

# Confirmation of waste delivery

Pokwitowanie zdania odpadów



Document no./Nr dokumentu.....

## 1. Port reception facility and port particulars Portowe urządzenie do odbioru odpadów i szczegóły dotyczące portu

1.1. Location/terminal name: <i>Lokalizacja/nazwa terminalu:</i>		
1.2. Port reception facility provider(s): <i>Dostawca (dostawcy) portowych urządzeń do odbioru odpadów:</i>		
1.3. Treatment facility provider(s) – if different from above: <i>Podmiot świadczący (podmioty świadczące) usługi przetwarzania odpadów – jeżeli inne niż powyżej:</i>		
1.4. Waste delivery date and time <i>Data i czas zdania odpadów</i>	from: <i>od:</i>	to: <i>do:</i>

## 2. Ship particulars Dane dotyczące statku

2.1. Name of the ship: <i>Nazwa statku:</i>	2.5. Owner or operator: <i>Właściciel lub operator:</i>
2.2. IMO number: <i>Numer IMO:</i>	2.6. Distinctive number or letters: <i>MMSI (Maritime Mobile Service Identity) number: Numer lub litery identyfikacyjne: Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej):</i>
2.3. Gross tonnage: <i>Pojemność brutto (GT):</i>	2.7. Flag State: <i>Państwo bandery:</i>
2.4. Type of ship: <i>Rodzaj statku:</i> <input type="checkbox"/> Oil tanker <i>Tankowiec</i> <input type="checkbox"/> Other cargo ship <i>Inny statek towarowy</i> <input type="checkbox"/> Chemical tanker <i>Chemikaliowiec</i> <input type="checkbox"/> Passenger ship <i>Statek pasażerski</i> <input type="checkbox"/> Bulk carrier <i>Masowiec</i> <input type="checkbox"/> Ro-ro <i>Statek ro-ro</i> <input type="checkbox"/> Container <i>Kontenerowiec</i> <input type="checkbox"/> Other (specify) <i>Inne (proszę określić)</i>	

## 3. Type and amount of waste received Rodzaj i ilość odebranych odpadów

<b>MARPOL Annex I – Oil</b> <i>Załącznik I MARPOL – Oleje</i>	Quantity (m <sup>3</sup> ) <i>Ilość (m<sup>3</sup>)</i>	<b>MARPOL Annex II – Noxious Liquid Substances (NLS)</b> <i>Załącznik II MARPOL – Szkodliwe substancje ciekłe</i>	Quantity (m <sup>3</sup> )/Name (1) <i>Ilość (m<sup>3</sup>)/Nazwa (1)</i>
Oily bilge water <i>Zaolejone wody zęzowe (13 04 03*)</i>		Category X substance <i>Substancja kategorii X</i>	
Oily residues (sludge) <i>Pozostałości olejowe (szlam) (13 04 03*)</i>		Category Y substance <i>Substancja kategorii Y</i>	
Oily tank washings <i>Zaolejone wody po myciu zbiorników</i>		Category Z substance <i>Substancja kategorii Z</i>	
Dirty ballast water <i>Bрудny balast</i>		OS - Other substance <i>IS - Inna substancja</i>	
Scale and sludge from tank cleaning <i>Kamień i szlam po czyszczeniu zbiorników</i>			
Other (please specify) <i>Inne (proszę określić) (13 05 06*)</i>			

MARPOL Annex IV – Sewage <i>Załącznik IV MARPOL – Ścieki</i>	Quantity (m <sup>3</sup> ) <i>Ilość (m<sup>3</sup>)</i>	MARPOL Annex V – Garbage <i>Załącznik V MARPOL – Śmieci</i>	Quantity(m <sup>3</sup> ) <i>Ilość (m<sup>3</sup>)</i>
		A. Plastics <i>Tworzywa sztuczne (15 01 02)</i>	
MARPOL Annex VI – Air Pollution related <i>Załącznik VI MARPOL – Związane z zanieczyszczeniem powietrza</i>	Quantity (m <sup>3</sup> ) <i>Ilość (m<sup>3</sup>)</i>	B. Food waste <i>Odpady produktów spożywczych (20 01 08)</i>	
		C. Domestic waste e.g. paper products, glass, batteries, rags, other <i>Odpady komunalne np. papier, szkło, baterie, szmaty, inne</i>	
Ozone-depleting substances and equipment containing such substances <i>Substancje zubożające warstwę ozonową i urządzenia zawierające takie substancje</i>		C1. Odpady komunalne nie wymienione w innych podgrupach <i>Domestic waste not otherwise specified (20 03 99)</i>	
		C2. Paper products <i>Papier (15 01 01)</i>	
		C3. Glass <i>Szkło (15 01 07)</i>	
		C4. Batteries <i>Baterie (16 06 05)</i>	
		C5. Rags <i>Szmaty (15 02 02*)</i>	
Exhaust gas-cleaning residues <i>Pozostałości z oczyszczania spalin</i>		C6. Other <i>Inne</i>	
Other waste, not covered by MARPOL <i>Inne odpady nieujęte w konwencji MARPOL</i>	Quantity (m <sup>3</sup> ) <i>Ilość (m<sup>3</sup>)</i>	D. Cooking oil <i>Zużyty olej spożywczy (02 03 04)</i>	
		E. Incinerator ashes <i>Popioły ze spalarek (19 01 11*)</i>	
Passively fished waste <i>Biernie poławiane odpady</i>		F. Operational wastes <i>Odpady eksploatacyjne (16 07 99)</i>	
		G. Animal carcass(es) <i>Zwłoki zwierzęce</i>	
		H. Fishing gear <i>Narzędzia połowowe (20 01 39)</i>	
		I. E-waste <i>Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (16 02 11*; 16 02 13*; 16 02 14)</i>	
		J. Cargo residues <sup>(1)</sup> (Harmful to the Marine Environment - HME) <i>Pozostałości ładunku <sup>(1)</sup> (szkodliwe dla środowiska morskiego)</i>	
		K. Cargo residues <sup>(2)</sup> (non - HME) <i>Pozostałości ładunku <sup>(2)</sup> (nieszkodliwe dla środowiska morskiego)</i>	

4. Waste delivered under special conditions  
*Odbiór odpadów w warunkach specjalnych*

Type of waste received <i>Rodzaj odebranych odpadów</i>	No. of MARPOL's Annex <i>Nr załącznika MARPOL</i>	Special conditions <i>Warunki specjalne</i>	Quantity (m <sup>3</sup> ) or time (h) <i>Ilość (m<sup>3</sup>) lub czas (godz.)</i>
Oily bilge water <i>Zaolejone wody zęzowe (13 04 03*)</i>	I		from: to: od: do:
Oily residues (sludge) <i>Pozostałości olejowe (szlam) (13 04 03*)</i>	I		from: to: od: do:
Other (please specify) <i>Inne (proszę określić) (13 05 06*)</i>	I		from: to: od: do:
Sewage <i>Ścieki</i>	IV		
Other (please specify) <i>Inne (proszę określić)</i>			

Confirmation of waste delivered  
*Potwierdzenie zdania odpadu*

Confirmation of waste received  
*Potwierdzenie przejęcia odpadu*

<sup>1</sup> Indicate the proper shipping name of the NLS involved (*Należy podać prawidłową nazwę przewozową przedmiotowej szkodliwej substancji ciekłej*)

<sup>2</sup> Indicate the proper shipping name of the dry cargo (*Należy podać prawidłową nazwę przewozową suchego ładunku*)

\* Hazardous waste/Odpad niebezpieczny